

日本 IBM とのお取引について



拝啓 時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

さて、昨年 8月 27 日、IBM Corporation（以下「IBM」）は、Sterling Commerce（以下「Sterling」）の買収を完了いたしました。平成23年 7月 1日付のスターリングコマース株式会社（以下「スターリング」）と日本アイ・ビー・エム株式会社（以下「日本IBM」）の統合に伴い、今後の業務手続について、以下の通りご案内申し上げます。

現在、スターリングとソフトウェア使用許諾契約、マネージド・サービス契約、ソフトウェア保守契約をご締結中のお客様に、日本 IBM とのお取引に関する重要な情報をご説明いたします。プロセスは一部変更されますが、従来の販売やサポートの対応窓口に大きな変更はございません。

日本 IBM は、今後数ヶ月にわたり、スターリング業務の移管作業を円滑に進めてまいります。ご不明の点がございましたら、SCIMKTG@jp.ibm.com にお問合せください。製品やサービスに関するご質問も同様にお問い合せください。

敬具

詳細については、以下のセクションを参照してください。

- I. お取引情報、お支払い、ご発注処理に関する変更点およびお願い
- II. ソフトウェア・サポート
- III. ソフトウェア・サブスクリプション&サポート(ソフトウェア保守)の更新
- IV. パスポート・アドバンテージ制度
- V. スターリングコマース Software as a Service(SaaS)について

I. お取引情報、お支払い、ご発注処理に関する変更点およびお

平成23年7月1日より、スターリング製品のご発注、処理窓口はIBMに統合され、IBMソフトウェア製品およびサービスのご発注の際は、共通の手続となります。

平成23年7月1日以降、御見積書や請求書は日本IBMから発行され、書式が従来とは変更となります。また、請求元が日本IBMに変更となります。

今回の統合に伴う変更点・お願いに関して、以下に記載しましたので、ご確認の程よろしくお願ひ申し上げます。

取引先名称

「スターリングコマース株式会社」から「日本アイ・ビー・エム株式会社」に変更になります。

銀行口座の変更

平成23年7月1日以降のお取引については「日本アイ・ビー・エム株式会社」宛にお支払いください。（日本IBM口座一覧については、請求書裏面をご参照ください）

お支払条件

請求書発行日から30日以内のお支払いが標準条件となります。詳しくは請求書裏面をご確認ください。

通貨

日本円でのお取引になります。

使用言語

各種書類、お知らせは日本語でご提供させていただきます。（一部例外あり）

IBMお客様番号

平成23年7月1日より、スターリングのお客様番号はIBMのお客様番号(ICN)に置き換わります。お客様のICNにつきましては別途ご案内申し上げます。ご注文関連のご連絡の際には、すべてこのICNをご使用いただきますようお願い申し上げます。請求書などご注文に関する書類はIBMお客様番号に登録されたご担当者様へ送付させていただきます。別途ご指定がある場合は弊社営業担当までご連絡いただきますようお願いいたします。

ソフトウェア・ダウンロード

IBMシステムへの移行が完了した時点で、**ソフトウェア・ダウンロード**用のIBM Webサイトをご案内申し上げます。IBM Webサイトからのソフトウェア・ダウンロードは、サイトID(IBMお客様番号とは別のライセンス管理のためのID)およびパスワードを使用してご利用いただきます。サイトIDおよびパスワードは、平成23年7月1日以降にご案内申し上げます。また、IBM Webサイトから新リリースについてのお知らせをお申し込みいただけるようになります。

製品番号および製品名称

現在、スターリングの製品に使用されている従来からのスターリングの製品番号および製品名称は、IBMでの**新しい製品番号および製品名称**に置き換わります。IBMから発行される御見積書や請求書には、IBMの製品番号および製品名称が記載されます。IBMの製品名称については、スターリングの製品名称に類似した名称となります。

- 書類の発行
御見積書、契約書、ライセンス証書などの各種書類は、日本IBMの書式に変更となり、日本IBMより発行されます。
- メディア製品
IBMでは、ライセンスにメディアは含めておりません。IBM Web サイトからのダウンロードとなりますが、ご希望によりメディアをご発注いただくことができます。メディアの出荷、配送条件はIBM標準の製造および配送仕様に即したものに變更されます。
- 製品やサービスに関するお支払いのご都合上、受発注処理が必要な場合、日本IBMに新規ご注文書をご送付いただく場合がございます。ご不明の点がございましたら、日本IBM担当者までお問い合わせください。
- IBM Registration ID
IBM Web サイトを通じて使用されるユーザー情報を一元管理する**IBM Registration**にてIDを取得されることをお奨めします。IBM Registration IDは、IBM Registration を使用する IBM Web アプリケーションへの唯一のアクセス・ポイントです。1セットのユーザーIDとパスワードがにより、IBM Registration ベースのどのアプリケーションにもアクセスすることができます。

<https://www.ibm.com/account/profile/jp?page=repro> にてご登録ができます。

II. ソフトウェア・サポート

スターリングのサポート・チームは、今後もお客様の満足度の向上に取り組んでまいります。現行のスターリングテクニカルサポートは、平成23年7月1日以降も引き続き提供され、従来どおりご利用いただけます。現在、スターリングのお客様に既存のIBMサポート・インフラストラクチャーを通じてさらに幅広いサポートをご提供できるように、スターリングとIBMのサポートの統合を全力で進めております。スターリング Technical サポートの最新情報につきましては、<https://cn.sterlingcommerce.com> をご覧ください。

平成23年7月1日以降も變更されない事項

- サポートは、現行のスターリングの技術支援サービス契約に従って提供されます。
- スターリングのサポートは、現行の方法（電話およびE-Mail）を通じてご利用いただけます。別途ご案内するまでは、スターリングのお客様番号およびサポートIDを引き続きご使用ください。

スターリングのサポート依頼やパッチは、現行のサポート用 Web サイトから引き続きアクセス・ご入手可能です。

注: 上記内容は、IBM システムへの移行が完了した時点で變更されます。變更内容につきましては、追ってご案内申し上げます。

III. ソフトウェア・サブスクリプション&サポート(ソフトウェア保守)の更新

スターリングのソフトウェア保守および更新は、IBMのソフトウェア・サブスクリプション & サポート(ソフトウェア保守)の更新のプロセスへ移行されます。日本IBMでのソフトウェア保守更新プロセスは以下の通りです。

IBMのシステムによって作成されるソフトウェア・サブスクリプション & サポート(ソフトウェア保守)の更新の御見積書をお送りします。この御見積書は、IBMの標準条件に従って作成されます。また、保守満了日は満了月の末日に設定されます。

今後、ソフトウェア・サブスクリプション&サポート(ソフトウェア保守)の更新に関しては、更新のご通知をお届けいたします。IBMのシステムによって作成されるこれらのご通知は、お客様のソフトウェア・サブスクリプション & サポート(ソフトウェア保守)の更新を担当する部門よりお送りいたします。

IV. パスポート・アドバンテージ制度

IBMのお客様として、パスポート・アドバンテージおよびパスポート・アドバンテージ・エクスプレスをご利用していただくことができます。パスポート・アドバンテージおよびパスポート・アドバンテージ・エクスプレスは、ひとつの契約で期限付ライセンスやソフトウェア・サブスクリプション&サポート(製品のアップグレードおよびテクニカルサポート)を含むソフトウェアライセンスをご提供するシンプルで包括的なIBMのオファリングです。

現行のIBMスターリング製品についてもパスポート・アドバンテージ・プログラムの下での提供が可能になります。パスポート・アドバンテージ・プログラムへの移行については、別途ご案内申し上げます。

V. スターリングコマース Software as a Service(SaaS)について

コラボレーション・ネットワーク・サービス(SCN)を含むSoftware as a Service(SaaS)ビジネスに関しては、平成23年7月1日時点では変更されず、今まで通りとなります。

現行のスターリングのマネージド・サービス契約に従ってサービスが提供され、今までの方法でサポートを受けていただくことができます。SaaSビジネスの移行については、別途ご案内申し上げます。

以上